ESCUELA PRIMARIA WESTSIDE

Sistema n.o 33O1153

2019

Informe de confianza del consumidor

Esta informe contiene informacion muy importante sobre su agua beber.
Traduzcalo o hable con alguien que lo entienba bien.

Para los usuarios de nuestros sistemas de agua:

Estamos muy contentos de proporcionarle el Informe Anual de Calidad del Agua de este año. Queremos mantenerle informado sobre la calidad del agua y los servicios que le hemos proporcionado durante el último año. Nuestro objetivo es, y siempre ha sido, proporcionarle un suministro seguro y confiable de agua potable. Nuestra fuente de agua es un pozo de agua subterránea ubicado detrás de la propiedad de la escuela. Este informe muestra la calidad del agua de nuestras aguas producidas y lo que significa. Por favor, póngase en contacto con nosotros si tiene alguna pregunta.

Westside School monitorea rutinariamente en busca de contaminantes en su agua potable de acuerdo con las leyes federales y estatales. El cuadro adjunto muestra los resultados de la monitorización del agua producida y distribuida para el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2019.. El Estado nos permite vigilar algunos contaminantes menos de una vez al año porque las concentraciones de estos contaminantes no cambian con frecuencia. Algunos de nuestros datos, aunque representativos, tienen más de un año.

Bajo nuestro Permiso de Suministro de Agua con el Condado de Riverside,Departamento de Servicios de Salud Ambiental, el monitoreo de la calidad del agua se completa según sea necesario. Estas pruebas pueden incluir contaminantes microbianos, contaminantes químicos inorgánicos y contaminantes químicos orgánicos. Se hace todo lo posible para asegurar que su agua potable cumpla o exceda todos los requisitos federales y estatales. Las regulaciones requieren la prueba del agua para garantizar que sea seguro beber.

Se puede esperar razonablemente que todo el agua potable, incluida el agua embotellada, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. Puede obtener más información sobre los contaminantes y los posibles efectos para la salud llamando a la línea directa de agua potable segura de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (USEPA) al 1-800-426-4791.

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas inmunodefradas, como las personas con cáncer sometido a quimioterapia, las personas que se han sometido a trasplantes de órganos, las personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunos ancianos y bebés pueden estar particularmente en riesgo de contraer infecciones. Estas personas deben buscar consejo sobre el agua potable de sus proveedores de atención médica. Las directrices de USEPA/Center for Disease Control (CDC) sobre los medios adecuados para reducir el riesgo de infección por criptosporidio y otros contaminantes microbiológicos están disponibles en la Línea Directa de Agua Potable Segura (800-426-4791).

Las fuentes de agua potable (tanto agua de grifo como embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve los minerales naturales, y en algunos casos, el material radiactivo, y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de actividad animal o humana.

Para obtener más información, póngase en contacto con:

Sr. John Stout
(760) 848-1873

Los contaminantes que pueden estar en el agua de origen incluyen:

Contaminantes microbianos,como virus y bacterias, que provienen de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones ganaderas y vida silvestre.
Contaminantes inorgánicos,como sales y metales, que pueden ser naturales o ser el resultado de escorrentías de aguas pluviales urbanas, vertidos de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería o agricultura.
Plaguicidas yherbicidas, que pueden provenir de una variedad de fuentes como la agricultura, la escorrentía de aguas pluviales urbanas y los usos residenciales.
Contaminantes químicos orgánicos que son subproductos de los procesos industriales y la producción de petróleo, y también pueden provenir de estaciones de servicio, escorrentías de aguas pluviales urbanas, aplicaciones agrícolas y sistemas sépticos.
Contaminantesradiactivos, que pueden ser de origen natural o ser el resultado de la producción de petróleo y gas y las actividades mineras.

Con el fin de garantizar que el agua del grifo sea segura para beber, la USEPA y la Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos (JuntaEstatal)prescriben regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proporcionada por los sistemas públicos de agua. Las regulaciones de la Junta Estatal también establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada que deben proporcionar la misma protección para la salud pública.

TÉRMINOS UTILIZADOS EN ESTE INFORME

Nivel máximo de contaminantes (MCL): El nivel más alto de un contaminante permitido en el agua potable. Los MCL primarios se fijan tan cerca de los PHG (o MCGL) como es económica y tecnológicamente factible. Las MCL secundarias están configuradas para proteger el olor, el sabor y la apariencia del agua potable.

Objetivo de Nivel Máximo de Contaminantes (MCLG): El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Los MCLG son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (U.S. EPA).

Objetivo de Salud Pública (PHG): El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no existe un riesgo conocido o esperado para la salud. Los PHG son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de California.

Nivel máximo de desinfectante: residual (MRDL): El nivel más alto de un desinfectante permitido en el agua potable. Hay pruebas convincentes de que la adición de un desinfectante es necesaria para el control de contaminantes microbianos.

Objetivo máximo de nivel de desinfectante residual (MRDLG):: El nivel de un desinfectante de agua potable por debajo del cual no existe un riesgo conocido o esperado para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

Normas Primarias de Agua Potable (PDWS):MCL y MRDL para contaminantes que afectan la salud junto con sus requisitos de monitoreo e informes, y requisitos de tratamiento de agua.

Normas Secundarias de Agua Potable (SDWS):MCL para contaminantes que afectan el sabor, el olor o la apariencia del agua potable. Los contaminantes con SDWS no afectan la salud a niveles de MCL.

Técnica de Tratamiento (TT): Un proceso requerido destinado a reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

Nivel de acción reglamentaria ()AL: La concentración de un contaminante que, si se excede, desencadena el tratamiento u otros requisitos que debe seguir un sistema de agua.

Variaciones y Exenciones: Permiso de la Junta Estatal para exceder una MCL o no cumplir con una técnica de tratamiento bajo ciertas condiciones.

Evaluación de nivel1: Una evaluación de nivel 1 es un estudio del sistema de agua para identificar problemas potenciales y determinar (si es posible) por qué se han encontrado bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua.

Evaluación de nivel2: Una evaluación de nivel 2 es un estudio muy detallado del sistema de agua para identificar problemas potenciales y determinar (si es posible) por qué **se ha producido una violación de** *E. coli* MCL y/o por qué se han encontrado bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua en múltiples ocasiones.

ND: no detectable en el límite de pruebas

ppm: partes por millón o miligramos por litro (mg/L)

ppb: partes por mil millones o microgramos por litro (g/L)

ppt: partes por billón o nanogramos por litro (ng/L)

ppq: partes por cuadrillones o picogramos por litro (pg/L)

pCi/L: picocuries por litro (una medida de radiación)

Westside
Elemental
Escuela

TABLA DE SEGUIMIENTO DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2019

NORMAS PRIMARIAS - Normas obligatorias relacionadas con la salud por el estado de California

CONTAMINANTES MICROBIOLOGICOS - Bacterias Coliformes Totales

	No más alto. de deteccione s en un mes		MCLG	PHG, Año Nuevo	Mcl	Gama	#of Positivo Mensua l		Fuente probable de constituyente detectado
Total Coliform Bachabría	0		0	0	1	N/A	0		Naturalmente presente en el medio ambiente.
Coliforme fecal o E. coli			0	0	0	N/A	0		12 Bacti muestras fueron recogidas en 2019

CONTAMINANTES RADIACTIVOS

	Violación	Unid ades	MCLG	PHG, Año Nuevo	Mcl	Gama	Nivel	Fecha	Fuente probable de constituyente detectado
Actividad alfa bruta	No	pCi/l	0	0	15	n/a	8.4	9/21/16	Erosión de depósitos naturales.
Uranio	No	pCi/l	0.43	0.43	20	n/a	3.9	9/21/16	Erosión de depósitos naturales.
Radio 226	No	pCi/l	0.05	0.05	3	n/a	0.025	10/25/16	Erosión de depósitos naturales.

CONTAMINANTES INORGÁNICOS

	Violación	Unid ades	MCLG	PHG, Año Nuevo	Mcl	Gama	Nivel	Fecha	Fuente probable de constituyente detectado
Nitrato (como NO3-N)	No	mg/l	10	10	10	n/a	0.71	3/26/19	Escorrentía / lixiviación de la lixiviación de fertilizantes de tanques sépticos y aguas residuales; Erosión
Nitrito (como N)	No	mg/l	1	1	1	n/a	Nd	12/12/17	
Arsénico	No	ug/l	0.004	0.004	10	n/a	2.0	12/12/17	Erosión de depósitos naturales.
Fluoruro	No	mg/l	1	1	2	n/a	0.48	12/12/17	Erosión de depósitos naturales.
Cromo total	No	ug/l	100	100	50	n/a	17	12/12/17	Erosión de depósitos naturales.
*Cromo hexavalente	No	ug/l	n/a	0.02	n/a	10 - 15	13	1/4/17 a 7/27/17	Erosión de depósitos naturales.

*Actualmente no hay MCL para Chr omium hexavalente. El MCL anterior de 10.0 ug/L fue retirado el 11 de septiembre de 2017. Los resultados indicados son de la monitorización de la calidad del agua completada antes del 11 de septiembre de 2017.

CONTAMINANTES ADICIONALES

	Violación	Unid ades	MCLG	PHG, Año Nuevo	Mcl	Gama	Nivel	Fecha	Nivel de notificación
Vanadio	No	ug/l			N/A	N/A	21	12/12/17	50 ug/L

LEAD + COPPER - Normas Obligatorias y relacionadas con la salud por el Estado de California

			No. De Muestras	Activación	90o Por ciento	No. De Muestras			
	Violación	Unid ades	Recogido s	Nivel	Nivel	Exceder	PHG, Año Nuevo	Fecha	Fuente probable de constituyente detectado
Conducir	No	ug/l	10	AL=15	Nd	0	0.2	9/26/17	Corrosión de los sistemas de agua domésticos: fabricantes industriales; Erosión
Cobre	No	mg/l	10	AL=1.3	0.52	0	0.3	9/26/17	Corrosión de la plomería doméstica;

									Erosión de depósitos naturales; Lixiviación.
NORMAS SECUNDARIAS									
	Violación	Unidades	MCLG	PHG, Año Nuevo	Mcl	Gama	Nivel	Fecha	Fuente probable de constituyente detectado
Cloruro	No	mg/L	n/a	n/a	500	n/a	44	6/28/11	Escorrentía/Leaching de depósitos naturales: influencia del agua de mar
Conductancia Específica	No	umhos/cm	n/a	n/a	1600	n/a	570	6/28/11	Sustancias que forman iones cuando están en el agua
Sulfato	No	mg/L	n/a	n/a	500	n/a	100	6/28/11	Escorrentía/Leaching de depósitos naturales
Sólidos disueltos totales	No	mg/L	n/a	n/a	1000	n/a	340	6/28/11	Escorrentía/Leaching de depósitos naturales
CONTAMINANTES NO REGULADOS									
	Violación	Unidades	MCLG	PHG, Año Nuevo	Mcl	Gama	Nivel	Fecha	Fuente probable de constituyente detectado
Sodio	No	mg/L	n/a	n/a	n/a	n/a	55	6/28/11	Sal natural en el agua
Dureza total (CaCO3)	No	mg/L	n/a	n/a	n/a	n/a	130	6/28/11	Suma de cationes polivalentes presentes en el agua, generalmente magnesio y calcio y son de origen natural.

Evaluación del agua de origen

En enero de 2001 se llevó a cabo una evaluación del agua de origen para el pozo principal. La fuente se considera más vulnerable a las siguientes actividades no asociadas con ningún contaminante detectado: Drenaje Agrícola, Sistemas Sépticos - Sistemas de Recolección de Alcantarillado de baja densidad, Pozos - Agrícola / Riego. Para obtener una copia de la Evaluación de Agua de Origen, comuníquese con Servicios de Salud Ambiental del Condado de Riverside al (760) 863-7570

Información sobre clientes potenciales

Si está presente, los niveles elevados de plomo pueden causar graves problemas de salud, especialmente para las mujeres embarazadas y los niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con las líneas de servicio y las tuberías domésticas. La Escuela Primaria CVUSD Westside **es responsable de proporcionar agua potable de** *alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de plomería. Cuando el agua ha estado sentada durante varias horas, puede minimizar el potencial de exposición al plomo lavando el grifo durante 30 segundos a 2 minutos antes de usar agua para beber o cocinar. Si le preocupa el plomo en el agua, es posible que desee que se pruebe el agua. La información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de prueba y los pasos que puede tomar para minimizar la exposición está disponible en la línea directa de agua potable segura o en http://www.epa.gov/lead.*